Голос Труда

Освобожденіе рабочих должно быть дѣлом самих рабочих. В единеніи — сила!

Golos Truda

Условія подписки:

В Соед. Штатах		В Канаду и за-границу	
На 1 год	1 долл.	На 1 год	1 д. 50 с.
На 6 мѣс.	60 сент.	На 6 мѣс.	85 сент.
На 3 мѣс.	35 сент.	На 3 мѣс.	50 сент.
Цѣна отдѣльнаго номера 2 сента.		Цѣна отдѣльнаго номера 3 сента.	

За перемѣну адреса слѣдует доплатить 10 сентов.

Деньги на подписку слѣдует присылать в заказном письмѣ, почтовым переводом или марками, а не через посредство разных компаній (Канадскія марки не принимаются).

Рукописи должны быть написаны четко, чернилами, на одной сторонѣ листа и имѣть подпись автора, с указаніем его адреса. Рукописи, признанныя неподходящими, уничтожаются, если на возврат их не были присланы почтовыя марки.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІИ СОЮЗОВ РУССКИХ РАБОЧИХ СОЕД. ШТАТОВ и КАНАДЫ

ЕЖЕНЕДѢЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГАЗЕТА — ВЫХОДИТ ПО ПЯТНИЦАМ

АДРЕС РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ:

"Golos Truda", 586 East 140th St., New York, N. Y.

WHOLE NO. 98 — ЦѢНА 2 СЕНТА — New York, Friday, August 11, 1916 — Vol. VI

Вторая годовщина

В третій год войны „цивилизованное" человѣчество вступает при болѣе благопріятных для дѣла революціоннаго интернаціонализма предзнаменованіях. Медленно, правда — гораздо медленнѣе чѣм ожидали в началѣ войны мы, „оптимисты" — но тѣм не менѣе увѣренно и неотвратимо растет и развивается революціонно-интернаціоналистское движеніе среди пролетаріата всѣх воюющих стран. Вторая годовщина войны, совпавшая с нѣкоторым поворотом в положеніи дѣл на театрѣ военных дѣйствій, отмѣчена также вмѣстѣ с тѣм рѣзким усиленіем движенія против войны, начавшаго как раз в послѣднее время выливаться в болѣе активныя и революціонныя формы.

Во главѣ революціонно-интернаціоналистскаго движенія, в большей или меньшей степени охватившаго всѣ воюющія и находящіяся в опасности быть втянутыми в войну нейтральныя страны, в настоящій момент стоят многочисленные передовые слои нѣмецкаго пролетаріата, несмотря на то, что он втеченіе десятилѣтій находился под развращающим „дисциплинирующим" вліяніем не только германской милитаристической культуры, но и „образцовой" с.-д. партіи. Значеніе разразившихся недавно в Германіи событій гораздо крупнѣе, чѣм это может показаться на первый взгляд. Соціал-патріоты стран четверного согласія приложат, конечно, всѣ усилія к тому, чтобы уменьшить колоссальное значеніе этих событій; они пуще огня боятся того, как бы пролетаріат Франціи, Россіи, Англіи и т. д. не понял истиннаго значенія этих событій и не увидѣл в них занимающуюся зарю интернаціональной революціи.

С их точки зрѣнія, как раз теперь, когда дѣла „союзников" на театрах военных дѣйствій значительно улучшились, всякое усиленіе революціоннаго движенія в странах „согласія" еще болѣе достойно осужденія, чѣм раньше. Во имя разгрома Германіи, замѣнившаго для них прежній соціалистическій идеал интернаціональной соціальной революціи, они с самаго начала войны продали интернаціоналистское знамя и, вмѣстѣ со своими правительствами, они признают теперь революцію... только в Германіи. Но в том то и состоит траги-комедія их положенія, что как только в Германіи появляются признаки революціоннаго движенія, их наряду с чувством радости охватывает глубочайшая тревога, как бы пролетаріат их отечеств не послѣдовал примѣру революціонной части нѣмецкаго пролетаріата...

Усиленіе революціоннаго движенія в Германіи связано, несомнѣнно, наряду с энергичной дѣятельностью нѣмецких интернаціоналистов, также и с тѣм застоем на театрах военных дѣйствій, который продолжается уже значительное время, несмотря на то, что как на западном, так и на восточном фронтах все время идут кровопролитнѣйшія сраженія. Не только военныя пораженія, но и неудачи всегда создавали, создают и будут создавать благопріятныя об'ективныя условія для революціонной агитаціи. Блокада Германіи, становящаяся все невыносимѣе для ея населенія, сыграла в этом отношеніи, несомнѣнно, главную роль. Рабочія массы не могут и не хотят уже больше покорно сносить непрерывный голод, и, по свидѣтельству нелегально распространяемой в Германіи революціонными интернаціоналистами прокламаціи — недавно „изголодавшіяся массы Лейпцига, Берлина, Брауншвейга, Магдебурга, Кобленца, Оснабрюка и десятков других городов Германіи бросились громить лавки с'ѣстных припасов".

В свое время соціал- и анархо-патріоты пытались неоднократно обезцѣнить в глазах рабочих своих стран значеніе этих революціонных выступленій нѣмецких пролетарских масс. Они писали, что это не болѣе как обыкновенные голодные бунты, „всегда имѣющіе мѣсто во время больших войн". Но всякому, кто безпристрастно смотрит на развивающіяся событія, ясно, что в данном случаѣ не может быть рѣчи о сравненіях со стихійными голодными бунтами больших исторических войн. Нельзя нѣмецкій пролетаріат изображать в видѣ безсознательной массы, руководимой только тѣми или иными случайными инстинктами. Нѣмецкій рабочій в среднем— человѣк, стремящійся осмыслить свои поступки и связать их с опредѣленным общим взглядом на будущность своего класса. И если рабочіе Германіи порвали с традиціями той партіи, которая такое долгое время безраздѣльно господствовала над ними, и рѣшились вступить на путь непосредственной **экспропріаціи**, идущей вразрѣз с основами с.-д. тактики, то этого нельзя об'яснить одним только проявленіем стихійнаго недовольства.

Бурное выступленіе рабочих, охватившее чуть ли не всѣ крупные центры Германіи при полученіи извѣстія об осужденіи Либкнехта, лучше всего свидѣтельствует о том, что нынѣшнее революціонное движеніе нѣмецкаго пролетаріата носит вполнѣ сознательный характер. Десятки тысяч участвовавших в стачках протеста и в уличных демонстраціях показывают, при этом, что рѣчь идет тут уже не о незначительном меньшинствѣ, а о широком массовом движеніи, начинающем готовиться ни болѣе, ни менѣе, как к всеобщей революціонной стачкѣ, которая должна заставить правителей Германіи поспѣшить с прекращеніем войны. В одной из прокламацій, выпущенных послѣ осужденія Либкнехта, мы находим слѣдующую характеристику нынѣшняго психическаго состоянія нѣмецких рабочих: „нѣмецкій народ перестал уже покоряться подобно собакѣ. Мы не хотим уже больше этой бойни народов и ея ужасов! Мы не хотим болѣе переносить нужду, голод и желѣзное ярмо осаднаго положенія"...

И надо отдать справедливость руководителям этого новаго движенія и констатировать что они вступили на путь самой активной борьбы. Они ясно и открыто, без всяких экивоков, призывают в своих прокламаціях к всеобщей стачкѣ и возстанію: „Нужно положить конец войнѣ—читаем мы в одной из их прокламацій;—если она продолжается, то лишь потому, что народныя массы мирятся с позором и безуміем войн. Рабочіе, вы отвѣтственны за все совершающееся. Рабочій класс может продолжать тупо и смиренно переносить всѣ ужасы войны, но он может также, наконец, возстать против господствующих классов и принудить их к прекращенію страшной бойни.

„У пролетаріата лишь два пути. Задумываться и колебаться не приходится. Нужно дѣйствовать. Возстаньте, рабочіе и работницы Германіи. Проявите свою пролетарскую волю. Заговорите громко, вслух!"

И своим славным выступленіем против осужденія Либкнехта нѣмецкій пролетаріат показал, что он готов к рѣшительным дѣйствіям и что час возстанія не так уж далек.

Тон манифеста, с которым нѣмецкая с.-д. партія и правленіе профессіональных союзов обратились к рабочим Германіи и в котором нѣмецкій пролетаріат предостерегается против революціонных выступленій, которыя „могут быть только на-руку врагу", лучше всего показывает, насколько серьезно вспыхнувшее движеніе и какой панической страх оно нагнало на германское правительство и его соціал-имперіалистических прислужников.

А пролетаріат „союзнических" стран? И в его средѣ с каждым днем растет и усиливается интернаціоналистское движеніе. И если оно и не вылилось пока в такія активныя формы, как в Германіи, то это об'ясняется, с одной стороны, тѣм, что народным массам стран согласія приходится меньше голодать, чѣм нѣмецкому народу, а с другой стороны, болѣе благопріятной для соціал-патріотической пропаганды обстановкой, при которой весьма значительная часть пролетарских масс до сих пор еще продолжает вѣрить, что их отечества только обороняются. Но и в этих странах, в том числѣ и во Франціи, гдѣ, по весьма понятным причинам, теорія „обороны" встрѣтила особенно благопріятную почву, интернаціоналистская пропаганда быстро развивается, и, быть может, недалек уж день, когда и французскій пролетаріат начнет выступать активно против войны, в формѣ стачек и уличных демонстрацій.

„Естественнаго" конца войны не видать пока. Все болѣе реализуется та надежда, которая не раз высказывалась нами на страницах „Гол. Труда", что война закончится в ничью. Нынѣшнее положеніе на всѣх театрах военных дѣйствій больше, чѣм всегда, подтверждает основательность этого предсказанія. Это ясно, конечно, также и правительствам воюющих стран, и если они не прекращают войны, то это происходит, главным образом, по не раз указанной нами причинѣ: правительства наперед охвачены паническим страхом пред революціей, которая неминуемо вспыхнет в каждой из воюющих стран, если она не выйдет побѣдительницей. Теперь мы имѣем вполнѣ компетентное подтвержденіе этой мысли со стороны извѣстнаго итальянскаго государственнаго дѣятеля — Титтони (см. замѣтку в наст. номерѣ „Г. Т." — „Страх пред революціей").

Титтони доказывает этим соображеніем необходимость побѣды для „союзнических" правительств. Но мы, революціонные интернаціоналисты, предвидим возможность другого исхода: интернаціональную пролетарскую революцію. И то обстоятельство, что в этой войнѣ не будет побѣдителей особенно сильно содѣйствует укрѣпленію нашей вѣры в возможность наступленія пролетарской революціи еще, быть может, до конца войны.

Американская Жизнь

К стачкѣ рудокопов.

Стачка рудокопов в штатѣ Миннесота напоминает собой извѣстную забастовку текстильных рабочих в Лоренсѣ, в 1912 году. Как и тогда, — нынѣшняя стачка рудокопов ведется организаціей Индустріальных Рабочих Міра. Теперь также большинство бастующих иммигранты-рабочіе. Лидеры забастовки арестованы и привлечены к суду по обвиненію в убійствѣ — точь в точь как привлекли к суду и судили Эттора и Джіованитти в 1912 году.

Бросающаяся в глаза разница нынѣшней стачки от прошлой — это отсутствіе свѣдѣній о стачкѣ в органах печати, не связанных с И. Р. М. Тогда, в 1912 году, не только радикальная и соціалистическая печать посвящала много мѣста стачкѣ, но даже капиталистическая пресса давала подробныя свѣдѣнія о забастовкѣ. Теперь же этого нѣт. А между тѣм очень важно, чтобы широкіе слои американскаго пролетаріата знали об этой стачкѣ. Забастовка 20.000 шахтеров происходит при исключительных обстоятельствах. Стальной трест, против котораго его рабы возстали, безпощадно мстит забастовщикам за их возстаніе.

Капиталистическая пресса, выходящая в забастовочном районѣ, ежедневно извращает перед населеніем настоящій смысл стачки. Полицейскіе и наемные стражники, охранники треста, немилосердно избивают рабочих и безцеремонно врываются в квартиры послѣдних и там дают волю своим безчинствам. Организаторы стачки находятся в тюрьмѣ, но туда прибывают все новые и новые организаторы, так что этими арестами полиція не сможет сломить стачку.

Забастовочный комитет начал издавать еженедѣльную газету на англійском языкѣ, и с каждой строчки этой газеты к нам доносится крик о помощи против безчинств полиціи и „гонменов". Долг русских рабочих, как и рабочих всей страны, придти им на помощь немедленно.

Побѣда клокмейкеров.

Когда этот номер „Г. Т." будет в руках читателей, — клокмейкеры будут уже опять сидѣть у машины и шить дамскія платья послѣдней моды...

Бунт стачечников против предложеннаго ранѣе договора, о котором мы уже сообщили на прошлой недѣлѣ, не мог не возымѣть надлежащаго вліянія. И только благодаря стойкости и рѣшимости клокмейкеров, хозяева вынуждены были поддаться. Договор исправлен и в него введены тѣ пункты, за достиженіе которых стачечники устроили бунт.

Мы не будем подробно останавливаться на выигрышных пунктах договора. Вот главные пункты: увеличено жалованье, сокращено время, измѣнена программа распредѣленія работы, хозяева ограничены в правѣ разсчитывать рабочих и т. д.

Мы озаглавили настоящую замѣтку „Побѣда". И мы дѣйствительно считаем что стачка увѣнчалась побѣдой клокмейкеров в полном смыслѣ этого слова. Принимая во вниманіе, что забастовка не была вызвана рабочими, но что хозяева локаутом вынудили их оставить мастерскія и что рабочим вначалѣ нужно было обороняться; и принимая во вниманіе, что в концѣ-концов клокмейкеры добились лучших условій, чѣм тѣ, при которых они раньше работали — можно смѣло говорить об их полной побѣдѣ. Пусть только клокмейкеры зорко слѣдят, чтобы добытыя улучшенія стали фактом, а не одними лишь бумажными обѣщаніями. Лучших условій, при нынѣшних обстоятельствах, нельзя было добиться...

„ПОЛЕМИЧЕСКІЕ" ПРІЕМЫ „СВ. СЛ."

В № 11 „Своб. Слова", в отдѣлѣ „Среди пишущей братіи; редакція этого соціал-патріотическаго журнала изобличает одного из сотрудников „Гол. Труда", т. М. Райву, в том, что он де „своего бревна не замѣчает". Т-щ М. Райва якобы писал, что одни с.-д. работают на заводах и фабриках аммуниціи.

Редакторы „Св. Сл." не поняли, надо полагать умышленно, содержанія статьи т. М. Райвы „На аммуниціонную тему", направленную спеціально против „пріемщиков аммуниціи", т. е. против тѣх, что сочли возможным поступить на службу к чиновникам русскаго правительства для пріемки орудій истребленія и всякой другой аммуниціи. При этом, однако, автор вовсе не говорит, что так поступают одни с.-д. Он только разоблачал попытки нѣкоторых хитроумных с.-д. „теоретически" обосновать оправданіе своих товарищей-пріемщиков.

Но тут прежде всего слѣдует отмѣтать, что т. М. Райва совершенно не касался тѣх, кто работает на фабриках аммуниціи. Поэтому, упоминаемый редакціею „Св. Сл." факт о „товарищѣ Александрѣ", — по ея свѣдѣніям, „открывшем фабрику, в которой исполняются заказы на аммуниціи, и совсѣм на капиталистических началах извлекается при этом „прибавочная стоимость" из своего же брата-рабочаго" — относится к другой категоріи явленій, которой т. М. Райва не касался в своей статьѣ.

Укажем, кстати, что „товарищ Александр", котораго „Св. Сл." представляет своим читателям в качествѣ „ближайшаго работника „Гол. Тр.", выступил из состава Русской Рабочей Группы в Н.-І. 20 мѣсяцев тому назад и втеченіе всего этого времени никакого касательства к „Г. Т." не имѣл. Впрочем, редакціи „Св. Сл.", имѣющей такія точныя свѣдѣнія о дѣлах „товарища Александра", несомнѣнно, извѣстен также и факт его выступленія из Рус. Раб. Гр., и если она всетаки называет его „ближайшим работником" „Гол. Тр.", то это, очевидно, один из тѣх „полемических" пріемов, к которым эта почтенная редакція всегда считает возможным прибѣгать в борьбѣ со своими идейными противниками.

К СОЮЗАМ РУССКИХ РАБОЧИХ СОЕДИН. ШТАТОВ И КАНАДЫ.

Несмотря на обращеніе к организаціям с предложеніем высказаться в ближайшем времени по поводу созыва с'ѣзда в текущем году, помѣщенное в №93 „Г. Т.", вопрос о с'ѣздѣ остается невыясненным. Из 20 Союзов Р. Р. входящих в Федерацію, свое отношеніе к с'ѣзду высказали до сего времени лишь 13 организацій, из которых 9,—Союзы Р. Р. в Бруклинѣ, Макизраксѣ, Питсбургѣ № 1 и № 2, Синсинати, Кливландѣ, Рокдейл-Джоліет, Чикаго и Сеатлѣ — заявили о в Федерацію, свое отношеніе к с'ѣзду высказали ройтѣ, № 1 и № 2, Гарлемѣ и Балтиморѣ — высказались против него.

В виду обнаружившагося разногласія в средѣ Союзов по вопросу о с'ѣздѣ, необходимо, чтобы высказались и остальныя организаціи, мнѣніе которых еще неизвѣстно. Поэтому, обращаясь к этим организаціям—к Союзам Р. Р. в Бриджпортѣ, Бронзвилѣ, Сан-Франциско, Гомстедѣ, Рочестрѣ, Бостонѣ и Филадельфіи—предлагаю им выяснить их отношеніе к с'ѣзду на ближайшем очередном, или экстренном собраніи и извѣстить Федерацію о своем рѣшеніи через посредство федеративнаго органа „Г. Т.".

Наиболѣе поздній из предложенных сроков созыва с'ѣзда — 4-5-6 сентября — в настоящее время оказывается уже слишком близким и потому неудобным для с'ѣзда. Поэтому, предлагаю пересмотрѣть вопрос о времени созыва с'ѣзда тѣм организаціям, которыя за него высказались, если онѣ не перемѣнили своего рѣшенія.

Необходимо, чтобы каждая организація, высказывающаяся за с'ѣзд, одновременно указывала, помимо времени с'ѣзда, так-же и его мѣсто и приблизительный порядок дня.

Если все-таки на настоящее обращеніе отзовутся не всѣ организаціи, входящія в Федерацію, вопрос о с'ѣздѣ придется рѣшить окончательно в соотвѣтствіи с мнѣніями тѣх организацій, которыя к тому времени выскажутся.

С товарищеским привѣтом,

Времен. секр. **Н. Мухин.**

Тюрьма за критику Русскаго правительства

Из Лондона телеграфируют, что четыре сотрудника анархическаго еврейскаго еженедѣльника „Арбейтер Фрайнд“, были арестованы и осуждены—один к 9 мѣсяцам тюрьмы, другой—к 6 мѣсяцам, третій — к 3 мѣсяцам и четвертый к уплатѣ штрафу в 50 фунтов стерлингов за критику, в их газетѣ, русскаго правительства, в связи с намѣреніями англійскаго правительства заставить всѣх русских евреев и вообще русских подданных, находящихся в Англіи, записаться в армію.

Со дня об'явленія войны Англія до того увлеклась „борьбой с прусским милитаризмом“, что сама как-будто „не замѣтила“, как ввела у себя дома русскій самодержавный режим. Закрыты были рабочія газеты, митинги рабочих разгоняются, а на-днях даже осудили редакторов двух анархических англійских газет за их „вредоносное ученіе“.

„Арбейтер Фрайнд“, — один из старѣйших в мірѣ анархических журналов, — со дня об'явленія войны безпощадно критиковал „освободительные“ планы „союзников“, и, не щадя, конечно, также и кроваваго кайзера, высоко держал знамя интернаціональнаго анархизма. Редактор „Арб. Фр.“ т. Рудольф Рокер еще в декабрѣ 1914 года был арестован и помѣщен в лагерь „гражданских военноплѣнных“ нѣмцев и австрійцев на одном островѣ. И до сих пор его еще держат там, как „опаснаго нѣмца“ несмотря на то, что Рокер всѣм извѣстен как убѣжденный интернаціоналист и ярый противник кайзера и всей прусской милитаристической банды.

Но Рокер и в плѣну работает — он читает плѣнным нѣмцам лекціи и распространяет нашу литературу. И, как он сообщает в одном из своих писем, его работа не пропадает даром: многіе из его слушателей становятся убѣжденными анархистами. Нѣт сомнѣнія, что Рокера держать в плѣну, не потому что он нѣмец, а потому, что он анархист. Правительство думало, что с его арестом погибнет и „Арб. Фр.“. Но оно жестоко ошиблось. „Арб. Фр.“ продолжал выходить и еженедѣльно раскрывал перед рабочими массами истинную подоплеку войны и „цивилизаторской“ миссіи как „союзников“, так и центральных держав. До сих пор „Арб. Фр.“ не трогали. Почему же вдруг осудили его сотрудников? Каковы планы правительства насчет русских евреев?

Дѣло в слѣдующем: в Лондон пріѣхал один из сіонистических лидеров, Вл. Жаботинскій, извѣстный также и в качествѣ сотрудника русских газет, и стал агитировать за образованіе еврейскаго легіона для помощи англійской арміи в ея борьбѣ с нѣмцами и турками. Он долго обивал пороги правительственных учрежденій и убѣждал власть имущих в необходимости использовать „полчища еврейской свободно-гуляющей“ молодежи. Надо полагать, что отчасти под вліяніем агитаціи Жаботинскаго, правительство восприняло его план и рѣшило заставить всѣх русских евреев и других россійских подданных записаться в армію.

„Арб. Фрайнд“, как анархическій рабочій орган, не дремал и достойным образом заклеймил „авантюристскіе подвиги непрошеннаго благодѣтеля“. Жаботинскій во время дарданельской кампаніи организовал уже в Египтѣ, в г. Александріи, еврейскій легіон, из состава котораго осталась теперь в живых только незначительная часть. Сам Жаботинскій, разумѣется, не пошел драться „за справедливость и свободу“; как и всѣ вожаки, он предпочел посылать других... Не смотря на то, что у него на совѣсти смерть сотен еврейских, им отуманенных, парней, — он теперь снова создает такой же легіон в Лондонѣ. Вѣроятно, не терпится ждать, пока его выберут в президенты в еврейском сіонистском государствѣ...

Когда этот сіонист-милитарист устроил митинг в Ист-Эндѣ, пролетарском кварталѣ Лондона, еврейскіе анархисты, преобладающіе в еврейском рабочем движеніи Англіи, так пугнули его, что, надо думать, он уж не осмѣлится больше выступать со своими призывами к созданію легіонов. С Жаботинским покончили, но правительство уже не отступает от „своего“ плана создать легіон или привлечь всѣх русских евреев в армію. „Арб. Фр.“ призвал рабочія массы к протесту против принудительнаго призыва выходцев из Россіи и указал при этом на роль русскаго правительства, оказавшаго в данном случаѣ сильное давленіе на англійских министров. За это-то сотрудникам его закрыли рот. Среди арестованных находится также и А. Шапиро, секретарь интернаціональнаго анархическаго Бюро.

Привѣт вам, товарищи!

Гр. Райва.

К ЗАБАСТОВКѢ ТРАМВАЙНЫХ РАБОЧИХ.

Вот уже двѣ недѣли, как бастуют кондуктора и вагоновожатые трамвайной компаніи „3 Av. Ry. Co.“. С каждым днем все болѣе и болѣе выясняются причины, заставившія этих смиренных рабов выйти в забастовку. Вот что пишет по этому поводу репортер газеты „Ди Глоб“, бесѣдовавшій со многими из забастовщиков:

„Мы работаем 7 дней в недѣлю, причем приходится тратить 4—5 ч. ежедневно на ожиданіе у трамвайных парков. Рабочій день, таким образом, продолжается 14—15 ч., а плата за 9—10 час., ибо за потраченное время у парков служащіе ничего не получают.

Максимальная плата послѣ выслуги 5 лѣт, это 30 сентов в час. Но стоит какому-нибудь инспектору донести в главную контору о каком-нибудь „проступкѣ“ служащаго, и послѣдній немедленно увольняется. Надо замѣтить, что уволенных служащих обыкновенно сейчас же принимают обратно, но уже с платой не по 30 с. в час, а как „новых“ рабочих, с платой по 24 с. в час.

Бастующій кондуктор Бродрик разсказывает, что он был уволен лишь за то, что не мог явиться на работу втеченіе 15 суток, ибо у него случился пожар и погиб при этом ребенок. Он должен был доставить письмо от священника для подтвержденія своих слов, но и это не помогло. Пришлось священнику лично пойти к управляющему попросить за Бродрика, который тогда лишь был принят на работу, но и то как новый служащій. Работать приходиться в неурочное время, и очень часто приходиться вставать ночью и отправляться к мѣсту стоянки вагонов, гдѣ послѣ двух-трех-часоваго ожиданія, служащій получает возможность поработать пару часов. Неудивительно, что бывают несчастные случаи на трамвайных линіях, ибо служащіе не ведут нормальнаго образа жизни.

„Мы не пойдем работать, — заявили трамвайные служащіе,—покамѣст хозяева не признают нашей организаціи. Единственная возможность освободиться от такой эксплуатаціи—это юніон“.

Много фактов возмутительной эксплуатаціи можно было бы еще привести, но достаточно, пожалуй, и вышеприведенных. Глава мѣстных держиморд, полицейскій коммисар Вуд, охраняет, конечно, интересы компаніи. Цѣлые оравы клобоносцев и шпиков бдительно охраняют трамвайные парки. Губернатор штата Нью-Іорк обѣщает прислать милицію в количествѣ 10,000 человѣк. Судьи, со своей стороны, также не жалѣют суровых приговоров для забастовщиков; по отношенію же к стачколомам, они, по обыкновенію, проявляют христіанское милосердіе. Произошло уже нѣсколько несчастных случаев, когда стачколомы-вагоновожатые, благодаря своей неопытности, ранили нѣсколько человѣк, но „правосудіе“ оправдывает стачколомов. Да и как же иначе! Помилуйте, они вѣдь помогают „обществу“...

Всѣ попытки городского головы Митчеля примирить враждующія стороны не привели ни к чему, ибо компанія и слышать не хочет о юніонѣ, а рабочіе наотрѣз отказываются вести переговоры без признанія компаніей права „организаціи“ за рабочими. В общем эта забастовка носит затяжной характер и возможно, что она распространиться на всѣ остальныя линіи, воздушныя и подземныя, Нью-Іорка и Бруклина.

Звонарь.

Свободная трибуна

КАЖУЩЕЕСЯ ПРОТИВОРѢЧІЕ.

Тѣ, которым приходилось поближе ознакомиться со внутренней жизнью еврейских профессіональных организацій в Америкѣ, вѣроятно, неоднократно ставили себѣ слѣдующіе вопросы: чѣм об'ясняется то обстоятельство, что еврейскіе рабочіе, в своем большинствѣ, — политическіе изгнанники, боровшіеся и пострадавшіе за демократическій идеал, построили свои организаціи на основах, уж вовсе не соотвѣтствующих нашему представленію о народовластіи? Каким образом люди, проникнутые ученіем о классовой борьбѣ, для которых оно стало основой их міровоззрѣнія, — на практикѣ примиряются с вещами, находящимися в вопіющем противорѣчіи с вышеупомянутой доктриной, вещами рѣдко встрѣчающимися даже в консервативных трэд-юніонах.

Не говоря уж о протоколах и договорах, заключаемых с хозяевами, договорах, свято ими соблюдаемых, к которым они относятся так же благоговѣйно, как реакціонеры в профессіональном движеніи, исходящіе из взгляда на наем, как на „свободный контракт“, — не говоря уже об этом, мы встрѣчаем в еврейских юніонах нѣчто такое, чего нѣт в самых отсталых юніонах, а именно: допущеніе отвѣтственных должностных лиц не только не принадлежащих к той же самой профессіи, но никогда не бывших даже членами рабочаго класса.

Эти вопросы — на устах у каждаго, но отвѣты крайне различны. В то время, как масса, от вниманія которой не ускользнуло это расхожденіе между словом и дѣлом, видит в этих явленіях подтвержденіе своего взгляда на соціалистическій идеал, как на нѣчто, не соотвѣтствующее нашей испорченной природѣ, другіе дают отвѣты, не уступающіе первому в слабости анализа, но зато куда болѣе народокасальные. К числу послѣдних принадлежит и Елена Маро, автор одной из лучших книг об американском рабочем движеніи.

Ей, как и многим другим, рѣчи главарей движенія, в которых эти послѣдніе то и дѣло заявляют о необходимости держать массу в ежевых рукавицах, рѣчи, насквозь проникнутыя презрѣніем к народу, по справедливости, кажутся скорѣе к лицу тому правительству, с которым тѣ же самыя лица вели нѣкогда такую отчаянную борьбу. Между тѣм взгляд на массу, как на глупое стадо, постоянно нуждающееся в опекѣ, чрезвычайно распространен между чиновниками огромных, по своей численности, еврейских рабочих организацій.

Как же примирить подобные взгляды, с демократическими вѣрованіями послѣдних? Гдѣ причины подобнаго рѣзкаго расхожденія теоріи с практикой? Нельзя вѣдь об'яснить это поголовной измѣной своему идеалу всѣх тѣх, которые имѣют какое-нибудь вліяніе в организаціи,—об'ясненіе слишком вульгарное для сколько нибудь добросовѣстнаго наблюдателя.

В іюльском номерѣ „Месесс Ревью“ помѣщена статья той же Е. Маро, в которой она пытается дать отвѣт на эти вопросы. По ея мнѣнію, русским евреям, подобно нѣмцам, присуща особеннаго рода концепція революціи и демократіи, а потому другим народам их тактика кажется такой противорѣчивой. В чем состоит та особенность, автор статьи нам не говорит, тѣм самым подкрѣпляя нашу мысль о том, что безпочвенность и поверхностность этого об'ясненія так очевидна, что не заслуживает даже критики, выдвинуто автором статьи только вслѣдствіе какой то трусости мысли, боязни перед логическими выводами. И дѣйствительно, стоит только поглубже вникнуть в характер причинной связи, существующей между всей тактикой заправил юніонов и ученіями ими руководящими, чтобы понять, зачѣм понадобилась Е. Маро метафизическая теорія о какой то особенной „концепціи демократіи“, якобы присущей русским евреям.

Для того, чтобы дать исчерпывающій отвѣт на вышепоставленный вопрос, необходимо было бы проанализировать соціальдемократическую концепцію демократіи, но такая работа могла бы привести к дерзновенному срыванію покровов с кумира, а потому автором был избран путь наименьшаго сопротивленія, излюбленный тѣми, которые, не обладая ни достаточной силой анализа, ни способностью к наблюденію, строят свои обобщенія на ничтожно-слабом фундаментѣ фактов.

Попытаемся же мы совершить ту работу, которая была оставлена Е. Маро без вниманія. Как толкуют соціальдемократы термин „демократія“? Каково содержаніе, вкладываемое ими в это слово? В переводѣ на русскій язык послѣднее означает „народовластіе“, т. е. такой строй, при котором народу было бы предоставлено право управлять своей жизнью по своему желанію. Современный строй не может быть назван демократическим, ибо, благодаря контролю над богатствами страны одной группы населенія, хозяевами жизни являются фактически одни только обладатели этих богатств. Они кроят жизнь по своим идеалам, они измѣняют ее по своему желанію, огромная же масса людей является только пассивным участником этого строительства, лишь приспособляясь к условіям, не ими созданным.

Вот почему искренним демократам в настоящее время является только тот, кто борется против института частной собственности, ибо только с уничтоженіем послѣдняго демократія станет реальным фактом. Но в чье распоряженіе перейдут всѣ богатства послѣ из'ятія их из частных рук? „Не в непосредственное владѣніе народа — отвѣчает соціализм — а в руки современнаго государства“. Но совмѣстимо ли существованіе современнаго государства с народовластіем? На этот вопрос приходится дать отрицательный отвѣт. Государство — не плод народнаго творчества, а орган, созданный господствующей кучкой для упроченія своего главенствующаго положенія, и свой принудительный характер оно нисколько не пытается скрыть. Главным доводом за сохраненіе государства и служит только неподготовленность, несамостоятельность народа, его настоятельная нужда в отеческой, направляющей рукѣ начальства; слѣдовательно **управленіе народом,** а не самоуправленіе является необходимым условіем существованія государства. Но для соціальдемократов демократія начинается там, гдѣ кончается учрежденіе частной собственности; критеріем же демократичности какого-либо строя для них является степень роста государственных предпріятій. И вся их тактика как внѣ, так и внутри профессіональной организаціи, строго вытекает из их основной точки зрѣнія на демократію.

Входя в народныя организаціи, они кромѣ отвлеченія вниманія рабочих масс от непосредственной борьбы за пріобрѣтеніе вѣса в государствѣ, — стараются также уподобить их государству, вводя в них дух централизма и бюрократизма. Там, гдѣ им удается получить вліяніе, как напр., в Германіи, или среди русских евреев, проживающих в Америкѣ, там мы замѣчаем эти отклоненія и противорѣчія, кажущіяся нам таковыми, только вслѣдствіе того, что мы не в состояніи усвоить себѣ соціальдемократическую точку зрѣнія.

Итак, дѣло не в особенной, только евреям или нѣмцам присущей концепціи демократіи, а во вліяніи соціальдемократіи. Там гдѣ оно незначительно, как, например, среди итальянцев, там, по вѣрному наблюденію Маро, обнаруживается сильное недовольство централизмом и бюрократизмом юніона.

Кузнецов.

Фантазія

Бѣгут вѣка... И в сумракѣ времен
Я вижу Жизни мощное движенье.
Ея законы постигаю я.

Как геній, поступью спокойно-величавой
Она идет, бросая сѣмена,
И — жатвы не сбирает.

И из сѣмян ея родится дивный лѣс.
И шум его кто слышит, — постигает
Ея пути...

И с нею спутники ея идут и слуги:
Природы чудеса; красоты міра;
Великіе порывы духа и ума;
„Святое“ жизни, близкое избранным;
Любовь... Рожденье... Творчество... Искусство...
И многіе другіе...

И всѣ они бросают сѣмена.
И — жатвы не сбирают.

. . . .

Пройдут еще вѣка... И Смерть великая
Великой Жизни преградит дорогу.

В послѣдній раз сойдутся два врага,
Друг другу козни строившіе долго;
Но в первый раз — лицом к лицу сойдутся!

Очами встрѣтившись, готовые к борьбѣ, —
Они поймут друг друга и познают:

Внезапно, — вмѣсто гнѣва, вмѣсто ярости кипучей, —
Любовью запылают их сердца...
И дикой страстью загорятся оба;
И кинутся в об'ятія друг другу —
Одною матерью рожденные предвѣчно.

. . . .

Из их союза вновь родится Жизнь.

И Смерть умрет в мученіях рожденья, —
Впервые ею принятых, ужасных, —
Сама свою природу уничтожив,
Великой Жизни сѣмя восприняв
И подчиняясь ея закону — страсти.

И Смерть умрет, даруя Жизни жизнь.

И первенцу уступлен будет посох...
Той Жизни — мы не знаем...

В. Э.

(1903)

СТРАХ ПРЕД РЕВОЛЮЦІЕЙ.

Недавно в Парижѣ держали рѣчи Анатоль Франс, Барту и Титтони о роли Италіи в міровой войнѣ. При этом послѣдній, итальянскій посол в Парижѣ, в концѣ своей рѣчи в болѣе или менѣе ясной формѣ сознался, что величайшим препятствіем для заключенія мира у всѣх правительств является страх пред революціей. Говоря о высказанной недавно проф. Ферреро надеждѣ, что революціонные элементы откажутся от использованія благопріятнаго для них положенія, которое создастся послѣ войны, Титтони заявил, что считает болѣе умным не строить надежд на будущее на таком шатком фундаментѣ. Послѣ войны пред правящими предстанут, еще болѣе ужасныя чѣм проблемы самой войны, задачи, которыя должны будут разрѣшать правящіе, еще труднѣе нынѣшних. Одно только средство существует для того, чтобы облегчить эту проблему, это заботиться о том, чтобы она выступила в возможно болѣе легком видѣ. Поэтому необходимо побѣдить. Недостаточно закончить эту войну, необходимо какою бы то ни было цѣною устранить ужасныя проблемы, которыя неминуемо всплывут послѣ заключенія мира на невыгодных условіях.

ПРОТЕСТ ГРУППЫ МОРЯКОВ ДОБРОВОЛЬНАГО ФЛОТА.

Мы, группа сознательных моряков Добровольнаго Флота, глубоко возмущенные марсельскими событіями, протестуем против необузданнаго произвола и насилія, совершеннаго над командами пароходов Добровольнаго Флота „Тамбов“ и „Пенза“ и ареста 6-ти товарищей, учиненных судовою администраціею при непосредственном участіи властей союзных держав, которыя „именем свободы“ подавили протест наболѣвшей души людей, измученных непосильными условіями жизни на судах „народнаго флота“.

Мы вѣрим, что гнѣвом негодованія отзовется моряк на это вопіющее дѣло и пошлет проклятіе поработителям, обагренными в крови руками вырвавшими новыя жертвы из наших рядов.

Привѣт вам, дорогіе товарищи, и вашему благородному поступку, напомнившему злодѣям о существованіи революціоннаго сознанія в рядах моряков.

Группа сознательных моряков Добровольнаго Флота.

Разрушеный Мол

(Фантазія).

На сѣверѣ мрачном и диком, гдѣ вѣтер холодный своим леденящим дыханьем всему угрожает живому, гдѣ старыя сосны и ели, покрытыя саваном зимним, лишь изрѣдка видят улыбку и ласку весенняго солнца, — когда-то в безбрежное море гранитной стѣной выдавался далеко-далеко огромный, рукой человѣка воздвигнутый мол.

Высоко и гордо поднявшись над уровнем бурнаго моря, смѣясь над порывами волн, стоял он — огромный и черный.

И волны морскія — могучія, вольныя волны — встрѣчались с гранитной преградой, грозившей их вольному бѣгу, — и длилась борьба вѣковая, и долго боролись с преградой могучія, вольныя волны, пока не сломила ее тѣх волн непокорная воля.

И в утро весеннее мая, лишь яркаго солнца лучи засіяют над морем, сильнѣй изумрудом блестят серебряных волн переливы, и волны, рѣзвясь над бездонной пучиною моря, пѣснь о борьбѣ вѣковой со стѣною гранитной поют.

Как вольныя птицы небес, были волны морскія свободны.

Буря мать их баюкала пѣсней и в весельи безпечном катились онѣ в туманную даль... Но мрачный и злобный тиран, завидуя участи волн, их свободы лишить захотѣл, чтоб гордо онѣ не носились над мощною бездной морей, чтоб яркому солнцу, лазурному небу игриво онѣ не смѣялись...

Послал он послушных рабов.

Покорные волѣ владыки, рабы принялись за работу: холодныя скалы из нѣдр доставали земли и в пучину морскую бросали.

И море взыгралось.

Весело волнам глядѣть, как скалы на дно упадают; скачут, рѣзвятся, хохочут, угрюмыя скалы ласкают.

Шепчутся волны: „то-то раздолье! Из нѣдр холодной земли к нам хмурые гости пришли.

„Шумною пѣсней их встрѣтим, теплым привѣтом и лаской согрѣем, в морѣ родимом вмѣстѣ рѣзвиться, свѣт и свободу славить мы будем!“

Весело юным волнам.

Буря, лишь, мать, да отец ураган злобным свистом гостей провожают, мрачно на скалы глядят.

А скалы все падают, падают в море, тѣсно ложатся друг к другу, плотной стѣною растут, волны морскія тѣснить начинают, их бѣгу свободному путь преграждают.

Смутилися волны, пугливо на мрачныя скалы глядят: впервые им путь прегражден, впервые их скована воля...

И, робко свой бѣг продолжая, о скалы ударились грудью — со стоном отхлынули прочь... Стѣна холодна, неприступна...

Вздрогнуло море...

Мчатся угрюмыя волны. „Измѣна, измѣна!“ кричат. „Мы их, как друзей, принимали. Свободу, свободу украли у нас!“

Рыдает мать-буря. С ревом и плачем несется отец-ураган.

„О скалы, о грозныя скалы! Когда-то и вы свободными были, когда-то и вы свободой дышали; зачѣм вы у дѣток свободу украли?“

Нахмурились грозныя скалы. „Не наша в том воля“... — так мрачным стоном отвѣт их пронесся; зловѣще над морем нависли нѣмыя громады...

Помчалась мать-буря, помчался отец-ураган со свистом и плачем над морем; волны сзывают, волнам вѣсть роковую несут:

„О волны, о бѣдныя волны! Погибла, погибла свобода! Отнынѣ рабами мы стали“...

И мрачно умчалися прочь.

И замерло море...

Могучія старыя волны в пучину морскую ушли; не будит их буря, отец-ураган их не кличет... И юныя волны угрюмо катятся, — не слышно ни смѣха, ни пѣсен о славной свободѣ; и солнце тускло так свѣтит над ними, и небо так хмуро, так сѣро кругом...

Лишь юныя волны порой, истомившись в суровой неволѣ, отважною ратью сбирались, однѣ на врага ополчались...

Грудью, сомкнувшись, ударят об острыя скалы— тщетно! Нѣмыя громады не дрогнут... Гулким эхом лишь стон раздается — то стонут разбитыя груди отважных борцов...

И плакало море...

Шли годы... И много прошло их...

Много волн молодых о скалы грудь свою разбивали, — все мрачнѣй и мрачнѣй становилось вокруг...

Смирилися волны, утихли... „Будем ждать, будем сил набирать“...

Шли годы.

Окрѣпли юныя волны, гонцов во всѣ стороны моря онѣ разослали, спящих будить, всѣ волны на битву со скалами звать.

Спустились гонцы и в пучины морскія к старым волнам — старыя волны звать на борьбу.

Старыя волны угрюмо сѣдой головою качают.

„Нѣт в нас ни мощи, нѣт в нас порыва... Гдѣ нам со скалами спорить!“

Бросились волны-гонцы родимых искать, — матушку-бурю, урагана-отца призывать. Рыскали по морю — нѣт их. В горных ущельях нашли.

„С привѣтом, с поклоном, родимые, к вам мы пришли.

„Оставьте вы тѣсныя горы, в безбрежное море летите!

„Сорвите позорныя цѣпи, что дух наших братьев сковали!

„Вдохните в их старыя волны дух жизни и жажду свободы!

„Сберите вы грозныя рати и дружно на скалы их двиньте!

...

GOLOS TRUDA

(THE VOICE OF LABOR)
PUBLISHED WEEKLY BY THE
RUSSIAN LABOR GROUP OF NEW YORK
A. RODE, *Secretary-Treasurer*

OFFICE:
586 East 140th Street New York, N. Y.

SUBSCRIPTION RATES:
UNITED STATES

One Year	$1.00
Six Months	.60
Three Months	.35

Single Copy 2 Cents
FOREIGN AND CANADA

One Year	$1.50
Six Months	.85
Three Months	.50

Single Copy 3 Cents

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as Second Class Mail Matter

„Не страшна нам борьба, и смерть не страшна... Лишь было бы море свободно!"

Трепетно сердце забилось у матушки-бури, огнем загорѣлась кровь урагана-отца.

Рѣчи гонцов им напомнили — добрые, старые годы.

Ласковым взором окинули юных гонцов старики.

Из горных ущелій в безбрежное синее море ревом могучим несется призывный их клич:

„Мы идем, мы идем, мы идем свободу спасать, свободу спасать, свободу спасать!

„Вставайте, могучія волны! Разбейте оковы свободы, разрушьте преграды!"

Могуч был тот клич боевой. Как вихря порывы, как удар громовой, он властно над морем пронесся, спящих от сна пробуждал, старых юными дѣлал, отвагу и бодрость внушал.

И волны вставали, и волны катились, послушныя зову борьбы.

Ночь глухая стояла над морем. Черныя тучи нависли кругом, как впервые раздался могучій призыв.

С востока на запад, с юга на сѣвер волны сбирались, в стройныя строились рати. Юныя волны отвагой горят, первыя к приступу рвутся.

Молніей буря над морем промчалась, — ураган на помощь несется.

Заревѣла буря, загрохотал ураган...

Поднята рать.

„Вперед, могучія волны! Смерть иль свобода!" С воинственным кличем к мрачной стѣнѣ понеслись.

Вздрогнули хмурыя скалы... близко уж волны... Несутся быстрѣй и быстрѣй, грудью вперед выступают, грудью ударились в скалы — замертво пали.

Брызги пѣны, горячей, как кровь, высоко над небом взлетѣли, дымясь и клокоча, холодныя скалы омыли...

Стонет мать-буря... „Дѣти, родимыя дѣти! Уж первыя пали, много еще вас падет, но сломим силу врага!"

Море клокочет...

Павшим на смѣну волны несутся... Как онѣ грозны, как онѣ мощны! С грохотом, ревом в острыя скалы ударят, отпрянут назад, снова ударят и, разбиваясь, братьев на помощь зовут.

Крѣпко скалы стоят.

И утро настало — сѣрое, мрачное утро. Все скалы стоят неприступно, все свищет над волнами буря. А волны все гибнут, об острыя скалы дробясь, разбиваясь...

Но мрачно, безстрашно все новыя волны катятся, и нѣт им конца, нѣт им предѣла, грозным волнам.

Море ушло с берегов; всѣ волны в одну собирались дружину. Стон и рев над морем стояли.

Сам злобный тиран, что скалы на море надвинул, теперь ужаснулся. Вздрогнуло черствое сердце при видѣ могучаго натиска воли.

Ужаса полный, он рад бы теперь скалы раздвинуть, мощным скалам хоть частицу свободы вернуть.

Но поздно, тиран! Уж волны не плачут, уж волны не молят! Слишком много погибло тут воли, слишком сладостна месть за погибших!

Нѣт примиренья.

Как могучіе львы, старыя волны на помощь младым понеслись! Разсыпались бѣлыя кудри... Земля задрожала кругом и солнце на небѣ померкло...

Несет их отец-ураган, с страшною силой на скалы бросая... И с мрачной отвагой под клик бури могучей зловѣще и грозно несется новая рать...

Чуют кругом, или свергнет холодныя скалы она, иль море могилой ей станет.

Мѣрно, безстрашно несется вперед. Дружно ударила в стѣну — дрогнули скалы под мощным ударом.

Замерли волны. Отпрянули взад, с буйным бѣшенством ринулись снова... Все в свалкѣ смѣшалось.

Стон и грохот над морем стоял, и море, казалось, со дна поднялось и с небом слилось.

И рухнули скалы...

Под послѣдним ударом онѣ подались и с шумом зловѣщим сверглись в морскую пучину, гдѣ павшія волны лежали...

„Прочь, позорные трупы!" — скалам низвергнутым море ревет:

„Здѣсь могила отважных борцов за свободу, здѣсь юныя волны лежат!"

Разверзлось дно моря, и в мрачную бездну с проклятіем скалы упали... „Наша-ль вина?.. Волнам — слава, нам — вѣчный позор за позорное дѣло"...

Ликует безбрежное море. Оно побѣдило могучую силу врага...

И волны свободно катятся, и славят погибших борцов, что юною жизнью своею братьям свободу вернули.

Слава погибшим, живущим — свобода!

Г. Гершуни.

Письмо Самоубійцы

(Окончаніе)

О, я знаю, я знаю вас—„самостоятельные" лицемѣры! Вы мирные, спокойные, скажите мнѣ, что такое человѣческая нищета? Знаете-ли вы ее и чувствовали ли вы ее, как я? Считаете ли вы слезы несчастных, видѣли ли вы кровь их ран?

Представьте себѣ, что ваша сестра вынуждена продавать себя на улицѣ, и ваша старая мать моет бѣлье для буржуазной дамы, а отец ваш — чистит ботинки богатаго бездѣльника. Представьте себѣ отца, ищущаго средства для убійства своего ребенка, который еще находится в утробѣ несчастной матери, потому что для него не находится хлѣба и угла в этом огромном мірѣ. Представьте себѣ, что ваше единственное дитя умирает в душной комнатѣ от недостатка воздуха и питанія. Вот оно дрожит пред вами в предсмертных судорогах, его невинные глазки еще смотрят на вас и спрашивают: „За что, за что, отец?"

Можете ли вы себѣ все это представить? И, если мое сердце не каменное, мог ли я заглушить в себѣ эту жажду кровавой мести, которая так дико звучит в ваших устах?

Но почему же я этого не дѣлал? Почему я не пронзил змѣиныя сердца тѣх, которых я признал виновными? Я этого не дѣлал, потому что я сам слабый, как и вы всѣ. Разница та, что меня давит, тиранит сознаніе моего безсилія; и это сознаніе моего безсилія горит в моем мозгу пылающим огнем и гонит меня в холодную могилу. Вы же, довольные, слабенькіе еще долго останетесь на аренѣ жизни, чтобы играть плачевную роль равнодушных философов, мирных лицемѣров и безобидных либералов.

Вы также самоубійцы. Разница та, что я совершу самоубійство в одну секунду, вы же постепенно будете убивать в себѣ все человѣческое, тонкое, духовное. Будничныя конѣчныя заботы всецѣло вас захватят в свои грязныя лапы, и вы умрете ничтожными.

Что же — печалиться? Нѣт! — мы уж слишком стары для новой борьбы. Уж сильные, полные жизни борцы становятся в ряды страдающаго народа.

Я когда-то мечтал быть одним из них, нести гордо терновый вѣнец смѣлаго и сильнаго борца; но все вышло иначе: я жил слишком напряженно. Мое духовное „я" развивалось быстрѣе, чѣм я мог доставать для него духовной пищи.

Я умер от духовнаго голода. Мои глаза повсюду с жадностью искали человѣческаго счастья. Мое сердце голодало, потому что не находило человѣческой любви. Все во мнѣ рвалось к жизни, к дѣятельности, к свѣту, а кругом — холодно, сонно и темно. Все было омыто слезами. Довольно!

Что будет моим послѣдним словом? — Пусть оно будет — проклятье, трекратное проклятье этому холодному, лицемѣрному міру, который похитил у меня мои золотыя мечты и святыя надежды, мое право на жизнь — любовь и наслажденье.

Пусть мое послѣднее слово будет обвиненіем против опьяненнаго, загипнотизированнаго общества, которое топчет ногами все человѣческое, прекрасное и честное. Нѣт! Моим послѣдним словом не будет жалоба, потому что жалоба — это удѣл рабов. Я же всегда своим сердцем и мыслями был дѣтищем побѣды, свободной великой побѣды. Мое послѣднее слово лицемѣрному міру будет пророчество.

Я умираю, но дух свободы — мое единственное утѣшеніе — остается в живых.

Если вы не сможете толкнуть к самоубійству; его вы не можете убить. Он будет жить и вас побѣдит. Он разломит свой пылающій меч у трона власти и ее уничтожит. Он разорвет цѣпи, которыя приковывают милліоны людей к нищетѣ и невыносимым страданіям. Эта буря уже близка, — и послѣ этой бури придет тихое, мирное свободное воскресеніе. Майскіе цвѣты образуют живой вѣнок для освобожденнаго человѣчества. И этот живой вѣнок также упадет на одинокую могилу самоубійцы, ибо он умер, любя свободу и свѣт солнца!

Часы уж бьют 3.

Серебристые лучи блѣдной луны играют на стальной ручкѣ моего револьвера. Не дрожит моя рука. От жизни к смерти — лишь одна секунда жизни.

Перев. с евр. **М.**

Корреспонденціи

ПИТСБУРГ, ПА.

Гдѣ больше всего горя и нужды, гдѣ жизнь становится невыносимой — там неизбѣжно загорается стремленіе к жизни и борьбѣ.

Что представляет из себя Питсбург? Как будто — смрадную яму и только. Там, кажется, нѣт ничего живого, не найдешь свободомыслящаго существа, но выходит наоборот. В горѣ, нуждѣ и тяжелой жизни рождаются новые люди, люди молодые и сильные духом, которые активнѣе, чѣм их предшественники, будут продолжать давно начатую борьбу.

Для примѣра взять хотя бы новую питсбургскую организацію — Союз Русских Рабочих № 2. Совсѣм не вѣрилось, чтобы на Смалмон стр., среди такой темной, пошлой и невѣжественной массы, могли появиться свѣтлые огоньки, ведущіе к будущей свободной и счастливой жизни. Да, эти огоньки, или вѣрнѣе путеводители в борьбѣ за будущую жизнь, вырвались внезапно из под гнета мѣстной жизни. Эти огоньки, чтобы их не так легко было погасить, соединились в один костер, который в настоящее время все болѣе и болѣе разгорается, все болѣе поглощает тьму и уже дает себя чувствовать мѣстной буржуазіи.

Нѣт, кажется, другого союза во всей Америкѣ который бы так быстро и усиленно развивался и так энергично, с самого своего возникновенія, боролся с тьмой, все еще царящей в отсталой рабочей средѣ.

В этом молодом Союзѣ люди также молоды. Всѣм им Николай Кровавый только готовит еще винтовки, но я думаю, что он ошибается: молодые борцы питсбургскаго второго Союза давно покончили счеты с николаевской бандой. У них есть свой идеал, для достиженія котораго они, если понадобится, отдадут свою жизнь рабов капитала.

Эти юные по лѣтам, но зрѣлые по преданности идеѣ люди, совершенно отреклись от мірской суеты. **Личная жизнь стоит у них на заднем планѣ. Их жизнь — борьба, борьба до полной побѣды.**

Помѣщеніе Союза открыто каждый день, и там всегда можно найти нѣсколько человѣк, которые не болтают зря, а читают, пишут или дискутируют. Три раза в недѣлю там читаются доклады группой докладчиков. Группа эта состоит из 12 человѣк. Три дня в недѣлю бывает общее чтеніе. В воскресенье, днем и вечером, читаются лекціи по разным вопросам. Ни одно воскрсенье, с самаго начала существованія Союза, не прошло без лекціи. 24-го іюля состоялась дискуссія с с.-д.

Дѣло было так. Наших два товарища, Нейман и Эрманд, изложили теорію с.-д. и анархическаго коммунизма. Первый изображал с.-д., второй а.-к. И вот, когда товарищи закончили „дискуссію", оказалось, что в помѣщеніи находился самый настоящій с.-д., который рѣшил выступить в защиту с.-д. ученія. Попросив слова, он начал проповѣдывать марксизм.

Товарищи его внимательно выслушали, но когда он кончил, ему настолько ясно доказали ошибочность с.-д. ученія и пріемов борьбы с.-д., что видно было, что он сам стал сомнѣваться в правильности своих взглядов.

Из всего вышесказаннаго видно, что дѣятельность новаго Союза, несмотря на его короткое существованіе, развилась очень широко.

Товарищи! Будьте же энергичны. Смѣло идите в ряды рабочих и боритесь с вѣковым рабством. Снимайте паутину с глаз рабочих. Уничтожайте сѣти, в которыя вас улавливают.

Мы побѣдим! Ибо, об'единенные в один Союз, мы представим гигантскую силу, противустоять которой ничто не сможет.

Петр Кончиц.

НЬЮ-КЭСТЛЬ, ПА.

Нью-Кэстль — маленькій городишко с нѣсколькими грязными и дымными фабриками и с немногочисленным населеніем — как будто был на долгое время всѣми забыт и никто не обращал на него вниманія. Большая часть населенія — рабочіе, которые работали и изо-дня в день тянули свой тяжелый труд, за который получали обглоданную кость со стола капиталистов.

Лучи свѣта совершенно не проникали в этот темный уголок. Но за то не дремали шарлатаны разных сортов и высасывали кровь из рабочих. Капиталисты тянули сок на фабриках и на заводах; торговцы—в магазинах, а попы—в церквах, не только сосали кровь рабочих, но затушевывали мозг их сказками о раѣ на небѣ.

Но вот, как на бѣду, в этом захолустном городишкѣ образовался Союз Русских Рабочих, что, конечно, попам и другим проповѣдникам мракобѣсія не понравилось. Вѣдь Союз своим существованіем отвлечет от церкви много публики, и паства их сильно уменьшится. В особенности не понравилась дѣятельность С. Р. Р. русскому попу г. Кошевичу, который без всякаго стыда шляется по квартирам рабочих с сумкой в руках и сбирает свою дань.

Однажды этот затемнитель правды и истины, идя по Вэст Лонг авеню, наткнулся на помѣщеніе Союза Р. Р., в окнах котораго были разложены разныя брошюры, среди которых особенно непріятна была, по своему содержанію, для о. Кошевича — „Как попы поработили народ ученіем Христа". В слѣдующее же воскресенье Кошевич в церкви начал проклинать сознательных рабочих и приказывал своим прихожанам не ходить к этим анархистам. „У анархистов,— говорил поп — имѣется жеребьевка, и на кого падет такой жребій, тот должен кого-нибудь убить из начальствующих лиц — губернатора или мэра города. Молитесь Богу, православные христіане, чтобы нас не постигла такая участь"...

„Православные христіане, знаете ли вы, что такое означает слово „анархія". Это греческое слово. Анархисты не признают власти, не признают Бога и церкви".

Вот это вѣрно поп сказал. Власти мы не признаем, потому что власть вредна для людей; власть никогда не защищает интересов всего народа, а только лишь охраняет интересы кучки людей, пользующихся богатствами не их руками созданными, а руками бѣдняков — рабочих и крестьян. И кромѣ того, кучка безнравственных людей, стоящих у власти, подавляет лучшія стремленія народа, желающаго идти вперед к прогрессу, к просвѣщенію и к устройству свободнаго общежитія. А что мы, анархисты, не признаем церкви, так и это правда, г. Кошевич, ибо в ваших церквах не проповѣдуется слово правды, а наоборот, там проповѣдуется ложь. Вѣдь в евангеліи сказано: „любите ближняго своего, как самого себя". Исполняете-ли вы, г. Кошевич, эту заповѣдь и поступаете ли согласно ей? Нѣт! Если бы вы исполняли хотя бы одну сотую настоящаго ученія по евангелію, то не проклинали бы в церкви людей. В евангеліи сказано: „Не собирайте себѣ сокровищ на землѣ", а что же вы, г. Кошевич, дѣлаете? Вы сами чуть ли не каждый день с сумкой в руках шляетесь по квартирам бѣдняков-рабочих за данью, без всякаго стыда и совѣсти.

А что же касается метанія жребія, то в нашем Союзѣ этого нѣт, и убивать никого мы не собираемся, а только лишь учимся. как бы перестроить жизнь на землѣ на основах правды, чтобы не было господ и рабов, чтобы не было богатых и бѣдных, но чтобы всѣ были равными и чтобы не было никаких убійств и войн.

Не по вашему-ли ученію люди теперь убивают друг друга цѣлыми милліонами? Вѣдь вы, и подобные вам, в церквах постоянно проповѣдуете ненависть к людям. Вы ругаете в своих церквах поляков за то, что они не принадлежат к православной церкви, а в костелах ксендзы ругают православных за то, что они не принадлежат к католической церкви. Так дѣлают всѣ: лютеранскіе пасторы, русскіе попы, католическіе ксендзы и еврейскіе раввины.

Пора, г. Кошевич, бросить это ремесло обмана и обиранія народа и взяться за честный труд, отправиться на фабрику ли работать на землѣ, обрабатывать ее и кормиться плодами честнаго труда. Не дожидайтесь же, пока народ придет к церкви и погонит вас оттуда как трутней.

А. Кремис.

В Россіи

ОБ'ЯВЛЕНІЕ ЛИФЛЯНДСКАГО ГУБЕРНАТОРА

В „Рижск. Об." напечатано слѣдующее об'явленіе лифляндскаго губернатора:

„По приказанію командующаго арміей об'являю населенію, что за порчу телеграфных и телефонных проводов виновные будут подвергаться:

1) Виновные в неумышленной порчѣ—штрафу до 3 тысяч рублей или аресту до 3 мѣсяцев.

2) Виновные в умышленной порчѣ—преданію военно-полевому суду с угрозой наказаніем смертной казнью.

Если виновный не будет обнаружен, штраф будет взыскиваться с ближайших к мѣсту повреждения селеній".

„КАТОРЖНЫЙ ОСТРОВ".

На „Каторжный остров", который никак не удавалось до сих пор заселить, началась тяга крестьян из Амурской области.

Много семей Овсянниковской волости Амурской обл., пишет „Ам. Э.", распродают свои пожитки и выѣзжают на постоянное жительство на о. Сахалин. Ѣдут туда по письмам живущих там родственников, расхваливающих тамошнее житье. Пишут, что сельское хозяйство на Сахалинѣ лучше прививается, чѣм в таежных мѣстах Амурской обл., и есть много побочных заработков.

ПЕРЕГОВОРЫ ОБ „ОБМѢНѢ".

В „Нов. Вр." напечатано сообщеніе министерства иностр. дѣл о переговорах об обмѣнѣ присужденнаго в Австріи к смертной казни корреспондента Янчевецкаго. Министерство предлагало в обмѣн на Янчевецкаго приговореннаго к казни Павла Лысаго, обвиняемаго в шпіонствѣ Гробовича, присужденных к казни Береданскаго и Нѣдзѣльскаго и двух монахов — Антонія Кормко и Юзефа Навалко, привлеченных к суду по дѣлу о шпіонской организаціи ксендзов тарнопольскаго монастыря. Австрійцы отвергли эти предложенія. Тогда министерство предложило обмѣнять Янчевецкаго на президента львовскаго магистрата Рутовскаго, но австрійцы отказались и от этого. Австрійцы соглашались обмѣнять Янчевскаго на львовскаго митрополита Шептицкаго, но это признано невозможным, так как судьба Шептицкаго — вопрос первостепенной политической важности. Министерство через испанскаго посла просило указать другое лицо, но австрійское правительство отказалось от этого.

„ТРЕЗВОСТЬ".

В с. Балтай, Саратовской губ., сельским сходом составлен приговор, по которому уличенные в вареніи „куража" подвергаются штрафу в первый раз 5 руб., второй раз по 10 руб. за ведро. Уличенные в третій раз исключаются из общества. Вареніе „куража" в послѣднее время здѣсь приняло угрожающіе размѣры. („У. Р.").

В ПОЛЬШѢ.

По словам „Dziennika Poznansk'aго", послѣднія двѣ недѣли разрушили всѣ надежды на хорошій урожай в Царствѣ Польском, а равно в Галиціи и в познанском районѣ.

В окрестностях Кѣлец прошли жестокіе дожди, выпал град величиною в гусиное яйцо — настоящіе ледяныя ядра, которыя разбивали окна в городѣ, продырявили и испортили крыши. Погибло множество домашних птиц, и немало людей получило чувствительныя контузіи. Огороды уничтожены.

Вообще, польскія земли ожидают в текущем году тяжелыя испытанія из-за недорода.

ВЕРБОВКА РАБОЧИХ.

„День" сообщает, что екатеринбургскій фабрикант Злоказов командировал в тамбовскую губернію своего уполномоченнаго Борисова для вербовки рабочих. Моршанская полиція запретила вербовку, а Борисова выслала. Центральный военно-промышленный комитет, по просьбѣ Злоказова и принимая во вниманіе, что фабрика может оказаться не в состояніи выполнить срочные заказы, ходатайствовал об отмѣнѣ воспрещенія. Тамбовскій губернатор прислал комитету копію циркулярнаго распоряженія мѣстной полиціи, в котором предписывается не препятствовать довѣренным фабриканта Злоказова нанимать рабочих, но одновременно предлагается неослабно наблюдать, чтобы рабочіе эти не набирались из числа рабочих, обслуживающих мѣстныя суконныя фабрики, поставляющія сукна интендантству.

ОТМѢНА ПРИВИЛЕГІЙ ПРИБАЛТІЙСКИХ ДВОРЯН.

Совѣт министров одобрил законопроект министерства юстиціи об отмѣнѣ особых поземельных прав владѣльцев дворянских вотчин в Прибалтійском краѣ для внесенія на законодательное разсмотрѣніе с тѣм, чтобы в него было включено совершенно опредѣленное указаніе о безусловной отмѣнѣ установленных частными соглашеніями ограниченій свободы торговли всякаго рода и промыслов, как не соотвѣтствующих соображеніям государственной пользы. (Б. П.).

ГОНЕНІЯ НА БАПТИСТОВ.

В „Рѣчи", в отдѣлѣ „Русская жизнь", появилась статья об усилившихся в послѣднее время гоненіях на баптистов со стороны администраціи. Приводится ряд фактов. В заключеніе корреспондент сообщает слѣдующее:

„Среди православных распространяются слухи, что сектанты — вредные люди, их преслѣдует начальство и послѣ войны всѣх выселят. За устройство погромов и избіеніе их ничего не будет, и мѣстами устраивают погромы и избіенія. Такіе случаи уже были в Одесской волости и др. мѣстах.

Среди баптистов уныніе. Не зная причины преслѣдованія их и полагая, что преслѣдованія эти, с окончаніем войны, могут увеличиться, многіе из них начинают говорить о том, чтобы переселиться в Америку".

ПАТРІОТЫ.

Желая сосредоточить торговлю сахаром исключительно в таких торговых предпріятіях, которыя давали бы основанія к довѣрію к ним в том смыслѣ, что предоставленный им для продажи сахар не будет предметом спекуляціи, продовольственная организація обратилась к содѣйствію фруктово-чайной биржи, прося прислать ей список таких фирм и отдѣльных торговцев.

В отвѣт на это к замѣстителю уполномоченнаго по продовольствію г. Петрограда явилась депутація членов биржи во главѣ с г. Барановым и заявила:

„Мы не можем такого списка представить, так как у нас всѣ для родины честно работают; мы всѣ — патріоты".

В связи с этим заявленіем, нам сообщают о слѣдующих двух фактах послѣдняго момента.

Пристав Охтенскаго участка, провѣряя магазины и лавки, торгующіе предметами первой необходимости, обнаружил в домѣ № 3 по Георгіевской улицѣ в магазинѣ чайной и мучной торговл Николая Андреева Голубева и Василія Иванова Савельева 48 пудов пиленаго сахара, сложенных в сыром подвалѣ на ящиках и заложенных сверху мѣшками с другими товарами. При производствѣ переписи сахара Голубев заявил, что у него только 2 пуда рафинада, а о 46 пудах умолчал. Рафинад этот задержан и будет, реквизирован.

Арестован сахар, предназначавшійся к тайному вывозу в Финляндію из лавки Петра Николаева Травникова, помѣщающейся в домѣ № 43 по Литейному проспекту. Задержано 175 пуд. сахара. Сахар будет подвергнут реквизиціи на-днях. („Рѣчь").

Нью-Іоркская Хроника

— **Группа Рус. Раб.** успѣшно провела три послѣдних митинга, 22 и 29 іюля и 5 августа. Продано на этих митингах литературы на 12 дол. Группой так-же собрано 15 дол. для бастующих рудокопов штата Миннезоты. Деньги высланы на имя секретаря И. Р. М. Гейвуда.

— **С. Р. Р. г. Бруклина**, разобрав на своем дѣловом собраніи вопрос о наймѣ помѣщенія, рѣшил снять его в ближайшем времени. В уплату за помѣщеніе собрано среди членов Союза 85 д.

Союз просит товарищей, у которых на руках имѣются книги из библіотеки Союза, возвратить их возможно скорѣе.

А. Коссаковскій.

ВОЗЗВАНІЕ
к русским рабочим г. Вотербури.

Товарищи! Союз Р. Р. выработал ряд рефератов и дискуссій по рабочему вопросу. Настоящій момент возбуждает в умѣ каждаго рабочаго массу вопросов, на которые едва-ли он может сам найти должный отвѣт. Только разбираясь сообща в интересующих нас вопросах, мы можем прійти к желанному результату. Поэтому, мы обращаемся ко всѣм русским рабочим, жаждущим свободы и знанія с предложеніем аккуратно посѣщать наши дискуссіи, которыя будут происходить каждое воскресеніе в 7 ч. вечера.

Среди цѣлаго ряда тем, поставленных в нашей программѣ имѣются между прочим: „Основы современнаго строя", „Народные бунты в Россіи", „Самодержавіе и демократія", „Всеобщее избирательное право", „Теорія и практика соціализма", „Теорія и практика анархизма", „Теорія и практика синдикализма", „Націонализм и рабочій класс", „Коллективизм и коммунизм", и т. д., и т. д.

В воскресенье 6 августа состоялась первая очередная дискуссія на тему „Равноправіе крестьян", которая прошла с успѣхом.

На слѣдующее воскресенье, 13 авг., в 7 ч. веч., назначена вторая очередная дискуссія на тему „Основы современнаго строя". Вступительное слово скажет т. Ярскій. Дискуссія состоится в помѣщеніи Союза Р. Р., 127 ист Мэйн стр. Приходите и приводите своих знакомых.

Секр. **Ф. Махович.**

ВАЖНО ДЛЯ КЛИВЛАНДА.

В субботу, 12 августа, в Поблик сквер'ѣ, в 1 час дня, состоится **интернаціональный митинг протеста** по поводу правительственных репрессій над рабочей печатью, свободой слова, разстрѣла бастующих и ареста бр. Магон. Ораторы будут говорить на русском, англійском, еврейском, итальянском и венгерском языках.

Конференція по устройству Интернац. митинга протеста.

К ФЕДЕРАЦІИ.

Товарищи! День с'ѣзда недалек. Приложите всѣ усилія, работайте не покладая рук, дабы завѣтная мечта Федераціи — о собственной типографіи — была осуществлена этой зимою. Не забудьте, что это единственное средство, которое выведет нас из сѣти противорѣчій, толков и всяческих недоразумений... За дѣло товарищи!

С товарищ. привѣтом,

Союз Р. Р. г. Кливланда.

РЕЗОЛЮЦІЯ
Союза Р. Р. г. Кливланда.

В виду того, что большинство Союзов высказалось за с'ѣзд, Союз предлагает мѣстом с'ѣзда г. Кливланд, на 4-5-6 сентября, и рекомендует секретарю Федераціи, сообразуясь с резолюціями Союзов, назначить день и мѣсто с'ѣзда.

Секр. Союза **Н. Бѣлковскій.**

РЕЗОЛЮЦІЯ

На общем собраніи, состоявшемся 23 іюля, Союз Р. Р. г. Детройта № 2, обсудив вопрос о с'ѣздѣ, постановил, что „Голос Труда" соотвѣтствует интересам рабочих, и поэтому не стоит переливать из пустого в порожнее и тратить деньги на с'ѣзд, а лучше отдать эти средства в фонд „Г. Т.". Поэтому Союз Р. Р. г. Детройта высказывается против настоящаго с'ѣзда.

Что же касается вопроса о том, чья „собственность" „Г. Т.", то этот вопрос уже обсуждался на двух предыдущих с'ѣздах.

Денисов
Поляков
Иванов.
Секр. **Омельянов.**

НЬЮ-КЭСТЛЬ, ПА.

В воскресенье 23-го іюля в молодом Союзѣ Р. Р. г. Нью-Кэстля т. М. Райва прочел лекцію на тему: „Откуда появились богатые и бѣдные". Не смотря на малочисленность слушателей, лекція прошла оживленно и заинтересовала публику, так как т. М. Райва умѣло охарактеризовал происхожденіе частной собственности, которая явилась слѣдствіем неправеднаго распредѣленія общественнаго богатства и породила господство одних и рабство других, раздѣленіе людей на классы.

Хотя Союз наш совсѣм еще юный и не успѣл окрѣпнуть, всетаки товарищи, члены Союза, усердно работают. Сознаніе необходимости имѣть свою рабочую организацію придает им больше энергіи для работы как над собственным образованіем, так и над просвѣщеніем своих друзей. Можно надѣяться, что дружная работа даст свои плоды.

В воскресенье 13-го августа Союз Р. Р. г. Нью-Кэстля, устраивает массовый митинг в Польском залѣ, 1307 Моравія стр., на котором т. М. Райва прочтет лекцію на тему: „Вѣра и разум, или правда о Богѣ". На этот же митинг приглашен мѣстный православный священник Кошевич.

Долг товарищей-рабочих г. Нью-Кэстля посѣтить и выслушать поучительную лекцію т. М. Райва и послушать, что скажет представитель православной церкви, который выступит в качествѣ оппонента.

Начало в 7.30 веч. Вход безплатный. Помѣщеніе Союза Р. Р. г. Нью-Кэстля находится — 121 Вест Лонг ав. Дѣловыя собранія каждую субботу в 7.30 веч.

Секр. **Мирода.**

ЮНГСТАУН, ОГАЙО.

В субботу, 12-го августа, в Газельтон Плейс, 1810 Вильсон авеню, состоится **масовый митинг**, на котором т. М. Райва из Нью-Іорка будет говорить на тему: „А послѣ войны что?" Начало в 7.30 веч. Вход безплатный.

БОСТОН, МАСС.

Очередной уличный митинг Союза Р. Р. состоится в субботу, 12 августа, в 8 час. вечера, в Меримак сквер'ѣ.

ПОСТУПИЛО
с 1 по 8 августа в фонд „Г. Т."

Воер, Ман. Кон. От Рѣзанова 1 д.

Бристоль, Конн. От Петрова 1 д.

Балтимора, Мд. Через Союз Р. Р. от Беза и А. Сенкевича по 1 д.; Жедика 50 с.; Балаева, Кабася, Неронскаго, Бартоша и Волчкова по 25 с.

Филадельфія, Па. От Союза Р. Р. 4 д. 50 с.

Крумлин, Па. От А. Тетерскаго 1 д.; Семака и Макаровича по 50 с.

Брантфорд, Кон. От Ф. Коносевича 1 д. и Ю. Зелента 50 с.

Кливланд, Огайо. От Союза Р. Р. 3 д. 25 с.

Детройт, Мич. Через Союз Р. Р. от Д. Бланка, Ф. Б., Н. Шиткова и П. К. по 1 д.; П. Малишевскаго, Антонова, Е. С., Б. Н., Сидорова и М. Скалпешкина по 50 с.

Бруклин, Н.-І. От Союза Р. Р. 2 д.

Нью-Іорк. От Лукевича 2 д.; А. Корн и М. по 1 д. и Издат. Группы „Гол. Труда" 1 д.

Всего за недѣлю 31 д.

В фонд защиты бр. Магон.

Брантфорд, Кон. От Коносевича 1 д.; Яспискаго и Зелента по 50 с.

В фонд защиты Д. Каплана.

Брантфорд. Кон. От Коносевича 1 д.; Яспискаго и Зелента по 50 с.

— **В конторѣ „Г. Т."** хранятся письма для: С. Руля, Т. Бочко, М. Шефер, Кабанова, Н. Тепкина, Ф. Файнберга, Г. Уманскаго, Шарфмана, Квасюка, П. Андреева и Блата.

Редакція не принимает на себя отвѣтственности за помѣщаемыя в „Гол. Тр." об'явленія.

В ЧЕСТЕРѢ, ПА. И ВИЛЛИНГТОНѢ, ДЕЛ., „Голос Труда" можно получать на слѣд. стэндах:

В Честерѣ:
123 North 3rd Street
622 East 8th Street
В Виллингтонѣ:
700 East 7th Street

В КВАРТИРѢ ПЕТРОВИЧА сдается комната со всѣми удобствами. Здѣсь же даются **домашніе ужины.** 661 ист 170 ул., 5-ый этаж.

КОНТОРА „Г. Т." ПРОСИТ ОРГАНИЗАЦІИ, АГЕНТОВ И ОТДѢЛЬНЫХ Т.Т. НЕ ЗАДЕРЖИВАТЬ УПЛАТЫ ДЕНЕГ ЗА ГАЗЕТУ И ЛИТЕРАТУРУ.

Вышел из печати

СБОРНИК РЕВОЛЮЦІОННЫХ ПѢСЕН И СТИХОТВОРЕНІЙ

Пѣсни Труда

Изданіе „Голоса Труда"
64 стр., в обложкѣ

Цѣна 10 сентов
100 экземпляров—8 долларов.

Требованія направлять в книжный склад „Голоса Труда":
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York, N. Y.

Революціонныя Изданія

"SOLIDARITY"
Орган I. W. W., на англійском языкѣ. Выходит еженедѣльно. 1 д. в год.
112 Hamilton Ave., Cleveland, Ohio

"INDUSTRIAL WORKER"
Еженедѣльная газета на англійск. языкѣ. Один доллар в год.
Box 1857, Seattle, Wash.

"IL PROLETARIO"
Еженедѣльная газета на итальянском языкѣ. 1 дол. в год.
Gen. Del. Hanover Sta., Boston, Mass.

"SOLIDARNOSC"
Орган I. W. W. на польском языкѣ 1 дол. в год.
307-164 W. Washington Street Chicago, Ill.

"DARBININKU BALSAS"
Орган I. W. W. на литовском языкѣ. 1 д. 50 с. в год.
859 Hollins Street, Baltimore, Md.

„РАБОЧАЯ РѢЧЬ"
Орган I. W. W. Выходит еженедѣльно, 50 с. в год.
1146 S. Desplains St., Chicago, Ill.

"DIRECT ACTION"
Еженедѣльник на англійск. языкѣ. 1 д. 50 с. в год.
330 Castlereagh Street
Sydney, N. S. W., Australia

"THE BLAST"
Революціонная рабочая газета на англійском языкѣ. Выходит два раза в мѣсяц. 1 дол. в год. 60 с.—6 мѣсяцев.
569 Dolores St., San Francisco, Cal.

"MOTHER EARTH"
Ежемѣсячный анархическ. журнал на англійском языкѣ. 1 д. в год.
20 East 125th St., New York, N. Y.

"THE ALARM"
Ежемѣсячная анархическ. газета на англійском языкѣ. В год 25 с. Отдѣльный номер 5 с.
1605 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

"ZIHNAS BALSS"
Орган латышских анархистов-коммунистов. Выходит ежемѣсячно. Цѣна номера 5 с.
Адреса:
W. Berg, 531 E. 78th Street New York, N. Y.
W. Ouppit, 75 Jubilee Street London, E. England

SMOKE ZIRA CIGARETTES PLAIN-END

Книжный Склад „Голоса Труда"

НА СКЛАДѢ ИМѢЕТСЯ СЛѢДУЮЩАЯ ЛИТЕРАТУРА:

Великая французская революція Кропоткин	$1.10
Очерки по исторіи рабочаго движенія в Испаніи, З. Нахт	.12
О рабочих союзах, Оргеіани	.12
Революціонный синдикализм, Г. Лягардель	.30
Поля, фабрики и мастерскія (его-же)	.75
Русская революція и анархизм (его-же)	.14
Нравственныя начала анархизма (его-же)	.14
Хлѣб и воля (295 стр.), (его-же)	.55
Анархія, ея философія, ея идеал (его-же)	.13
Журнал „Хлѣб и Воля", № 2	.15
Об индивидуалистическом анархизмѣ, Вл. Забрежнев	.06
Борьба с капиталом и властью, М. Корн	.06
Доктрины марксизма, М. Черкезов	.20
Революціонный синдикализм и анархизм, Нэцлин	.11
Земельная программа А.-К. А. Кочегаров	.07
Об интеллигенціи, К. Оргеіани	.06
Исторія коммуны 1871 г., Лисагарэ	.65
Из недавняго прошлаго, Г. Гершуни	.50
Бытовое явленіе, В. Короленко	.45
Манифест А.-К., Новомірскій	.06
Солдатскій подвиг	.06
Анархія, Кропоткин	.08
Враги и друзья крестьян	.03
Кому служит солдат	.03
Конек-скакунок	.20
Свободная пѣснь, сборн. революціон. пѣсен	.30
Портреты чикагских анархистов	.15
Портреты Л. Н. Толстого	.30
Открытыя письма с портретами революціонеров, писателей и друг. 10 штук	.25
Как попы поработили народ ученіем Христа	.05
К молодому поколѣнію, П. Кропоткина	.05
Новая нагорная проповѣдь, Кармелюка	.03
Как мужики остались без начальства, сказка, Стеньки Зайца	.05
„Пѣсни Труда", сборник революціонных пѣсен и стихотвореній	.10
За мір, Кочевого и др.	.05
„Политика Интернаціонала", Бакунина, с предисл. Кропоткина	.06

ЦѢНЫ УКАЗАНЫ С ПЕРЕСЫЛКОЙ

ВСѢ ЗАКАЗЫ НА КНИГИ НАПРАВЛЯЙТЕ ПО СЛѢДУЮЩЕМУ АДРЕСУ:
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York, N. Y.

КУНАРД ЛАЙН
(Cunard Line)

Регулярное и безпрерывное сообщеніе.

Пароходы из Нью-Іорка в Ливерпуль каждую субботу.

Пріем русских пассажиров до Петрограда.

Русскія женщины, дѣти и лица не принимающія участія в войнѣ, имѣющія соотвѣтствующія бумаги, принимаются как пассажиры в Соед. Штаты из финляндских портов Гельсингфорса и Ганге.

Проѣзд из этих портов производится на счет самих пассажиров.

За всѣми дальнѣйшими указаніями и справками относительно цѣн, времени отбытія пароходов и т. п. обращайтесь к нашим уполномоченным агентам.

ЗУБНОЙ ВРАЧ
A. Brusilowsky,
1301 EAST NEW YORK AVENUE
Between Howard and Barret
Brownsville, N. Y.

ПОСТУПИЛИ В ПРОДАЖУ
брошюры
Чикагская Драма
А. Н.
Изданіе
Изд. Группы „Голос Труда".
Цѣна 5 с.

—::—

Политическія Права
П. А. Кропоткина
Цѣна 2 с.

С заказами обращаться в Книжный Склад
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York

ЮНІОНСКАЯ
Русская Типографія
подъ упр.
С. Б. Эпштейна
MECHANICS PRESS
177 EAST BROADWAY
TEL. ORCHARD 8893 NEW YORK CITY

Книжный Магазин М. Н. Майзеля
ОПТОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА РУССКИХ КНИГ
Каталоги высылаются по первому требованію безплатно.
Max N. Maisel, 424 Grand St., N. Y.
Bookseller, Publisher and Importer

ПОПУЛЯРНО-АГИТАЦІОННАЯ ЛИТЕРАТУРА

За мір, Кочевого	5 сен.
Враги и друзья крестьян, А. Соколова	3 сен.
Манифест анархистов-коммунистов, Новомірскаго	5 сен.
Кому служит солдат	3 сен.
Как попы поработили народ ученіем Христа	5 сен.
К молодому поколѣнію, П. Кропоткина (2-ое изд.)	5 сен.
Новая нагорная проповѣдь	3 сен.
Как мужики остались без начальства, Стеньки Зайца	5 сен.
„Пѣсни Труда", сборник революц. пѣсен и стихотвореній	10 сен.
Чикагская драма, А. Н.	5 сен.
Политическія права, П. Кропоткина	2 сен.

Организаціям и агентам 20% скидки.

С заказами обращаться в книжный склад „ГОЛОСА ТРУДА":
"GOLOS TRUDA", 586 East 140th St., New York City

П. А. КРОПОТКИН
„Поля, Фабрики и Мастерскія"

Перевод с англійскаго **А. Н. Коншина**, изд. „Посредника".

220 стр. Цѣна с пересылкой 75 сентов.

С заказами обращаться в книжный склад „ГОЛОСА ТРУДА":
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York, N. Y.

Пополните свою библіотеку

цѣнными, интересными и полезно-научными книгами. Нижеперечисленныя книги были в свое время запрещены в Россіи. Написаны онѣ людьми с богато-научной эрудиціей и по лучшим источникам. Читаются легко. **Цѣна каждой книжки с пересылкой 15 сентов.** Выписавшій не менѣе 10 книжек уплачивает только один доллар. Об'явленіе это больше не повторится, а потому совѣтую сохранить его.

Смерть Павла, Н. С. Горскаго.
Легенда о смерти Александра I.
Фавориты Екатерины II.
Казенная королева, М. Радищева.
Княжна Тараканова.
Графиня Дю-Барри, Е. Оларт.
Мазепа, В. Готвальд.
Стрѣлецкій бунт, П. Семенова.
Лжедмитрій, П. Бунина.
Савонарола, В. Михайлова.
Бироновщина, А. Лебедева.
Стенька Разин, Б. Лебедева.
Декабристы, Д. Соловьева.
Тайны инквизиціи, А. Лебедева.
Клеопатра, С. Львова.
Монастырск. тюрьмы, Е. Оларт.
Крымская кампанія 1855 г.
Нерон, П. Мартынова.
Духоборы, С. Хомякова.
Шамиль. (Покореніе Кавказа).
Польское возстаніе 1863 года.
Мессалина, Е. Синегуба.
Великій раскол, П. Бунина.
Русская женщина 18-го вѣка.
Пугачевщина, Г. Корсакова.
Аракчеевщина, В. Кайгародова.
Кровавый Султан.
Шипка—Плевна, А. Бороздина.
Каторга и бродяги Сибири.
Император Павел I.
Слово и дѣло, Н. Михайлова.
За старую вѣру, К. Бестужева.
Монастырскіе нравы, С. Горскаго.
Дворцовый поворот в Сербіи, А. Лебедева.
Цесаревич Константин Павлович, А. Раменскаго.
Жены декабристов.
Боярыня Морозова, П. Бунина.
Іезуиты, П. Бунина.
Тайная канцелярія.
Опричники, В. Михайлова.
Император Николай I.
Гарибальдійцы, В. Боткина.
Крѣпостной театр, К. Бестужева.
Каліостро, К. Бестужева.
Марія Антуанета, Е. Вербицкій.

Рекомендую также книгу Льва Краевскаго **„Жертвам войны"**. Цѣна 25 с., а также „Художественную библіотеку", состоящую из 40 книжек—произведенія лучших русских и иностранных художников пера. **Цѣна 1 д. 50 с. с пересылкой.** С заказами обращайтесь:

S. EFIMOFF
1686 Park Place Brooklyn, N. Y.

ПОЛНЫЙ КАТАЛОГ КНИГ ПО ТРЕБОВАНІЮ.

САМАЯ БОЛЬШАЯ
РУССКАЯ ТИПОГРАФІЯ
ВЪ АМЕРИКѢ
LIPSHITZ PRESS
80 LAFAYETTE ST., N. Y.
Telephones: Franklin 1728-1729-1730
Принимаются работы на Русскомъ и всѣхъ другихъ языкахъ
Эта газета набирается и печатается въ нашей типографіи

III стой ежегодный
Интернаціональный Бал
газеты
ГОЛОС ТРУДА

В СУББОТУ 16 СЕНТЯБРЯ

В Большом Залѣ MANHATTAN LYCEUM
64-66 East 4th Street, New York

ТАНЦЫ ДО УТРА

БОЙ КОНФЕТТИ, СЕРПАНТИН, ЛЕТУЧАЯ ПОЧТА ЛОТЕРЕЯ, ЦВѢТЫ И ПРОЧ.
ПРИЗ ЗА ЛЕТУЧУЮ ПОЧТУ.

ЦѢНА БИЛЕТА 25 СЕН. Начало в 7 час. вечера. **ГЕТ-ЧЕК 10 СЕН.**